Zeitschrift: Gazette / Oldtimer Club Saurer

Herausgeber: Oldtimer Club Saurer

Band: - (1996)

Heft: 1

Artikel: Les camions Saurer au Maroc = Saurer Lastwagen in Marokko

Autor: Hopf, Hans

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1037679

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

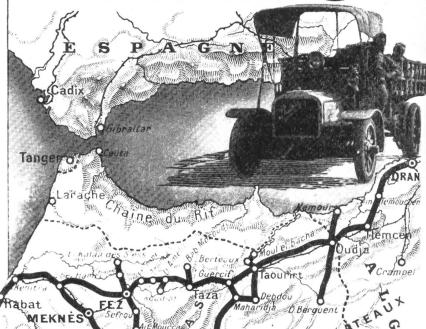
SAURER SAURE

POSTES PRINCIPAUX

DESSERVANT LES LIGNES SUIVANTES :

Casablanca à Marrakech	parcours	230	Kms
Fez à Taza		137	
Fez à Tarzout	•	101	18
Fez a El-Kalaa-des-Sless	•	.95	
Dar-Bel-Hamri à Fez	*	108	•
Dar-Bel-Hamri à Meknés	~	58	,,
Meknès à M'rirt		112	#11
Meknes à Ain-Leuh		88	**
Meknes à Timhadit	het.	95	**
Taza à Koudiat	-	55	
Taza a Bab-Moroudj		27	
Taourirt à Debdou-Maharidja .	**	87	*-
Taourirt à Berteaux-MI-al-Bacha	**	33	
Colomb-Béchar à Bou-Denib		220	
Figuig à Ain-Chair	-	112	
Bou-Denib à Talsinnt		85	
Bou-Denib vers le Tafrielt		120	
Bou-Denib à Kasba El Makhzen		250	
Maharidja à Outad ei Had		20	
Taza-Guercit à Maharidia		90	
Kenitra a Darbei-Hamri		10	
Kenitra-Rabat-Casabianca		132	
Casabianca-K*. Tadia Kenifra		200	
Oudida a Nemours .		70	
Oudida a Berquent		130	
Oudjda a Oran		240	

AUMAROC



CASABLANÇA

zagan

Alas Azrovi Jaříbul Jissaf HAUTS Alas HAUTS Acirt Journal Journal Hauts Menifis Cel Makbaga

Talsin

Ain Chair

clomb Bechar

AFILELT

Mogador MARRAKECH

Safi

LÉGENDE:

Services établis ---- Chemins de fer

S.A.E. Société Anonyme d'Editions, Paris

SAURER LASTWAGEN IN MAROKKO

Uebersetzung eines Artikels in der Zeitschrift "L'Autocamion" vom 10. Jan.1926

" In den letzten Wochen ist es im marokkanischen Konflikt ruhig geworden. Der afrikanischen Sonne, welche den Boden des Rif-Gebirges ausgetrocknet hatte, folgte nun ein wolkenbruchartiger Dauerregen, unbarmherzig und ohne Pause. Er überschwemmte das Land, verwandelte die Strassen in Schlammpisten, überflutete die Befestigungsarbeiten und legte jegliche militärischen Aktivitäten still. Die vordersten Frontposten der gemeinsam kämpfenden Franzosen und Spaniern mussten zurückgezogen werden und selbst die Marokkaner, ans Land und die Unbillen gewöhnt, konnten den entfesselten Naturgewalten die Stirn micht mehr bieten. Die Kriensherichterstatter mussten sich ebenfalls zurückziehen und in den Städten Fes, Tetuan oder Casablanca Unterschlupf suchen. Was sollten sie jetzt ihren Lesern berichten? Und trotzdem gäbe es vieles zu berichten, denn die Ruhe an den Fronten war nur eine Illusion. Obwohl die Kanonen schwiegen und keineAngriffe der kabylischen Reitertruppen zu befürchten waren, spielte sich hinter den Fronten ein nicht weniger hartnäckiger Kampf ab. Es handelte sich um den Kampf gegen die Naturgewalten, um die Depots, Biwaks und die vorgeschobenen Posten zu erreichen. Tausende von Soldaten mussten täglich versorgt werden mit Nahrungsmitteln, Ausrüstung und Munition. Um diese Posten zu erreichen gab es weder Eisenbahnen, noch einigermassen befahrbare Strassen. Die einzige Bahnstrecke führte quer durch die feindlichen Linien und war oft Angriffen der Rebellen ausgesetzt. Die Versorgung von den Häfen Rabat und Casablanca aus erfolgte nur noch mit Lastwagen, zum überwiegenden Teil nur noch mit SAURER-Kettenwagen, welche sich auf praktisch unbefahrbaren Wegen vorwärts guälten. Die von den Häfen bis zur Front zu befahrende Strecke mass gut 250 -350 km! Während selbst in der Trockenzeit diese Monstertransporte sehr schwierig waren - keine normalen Strassen - so wurden diese während der jetzigen Regenfällen fast verunmöglicht. Die Wüste hatte sich in einen Schlamm und Morast verwandelt, die früher gern befahrenen Wadi wurden zu riesigen Wasserläufen. Bei solch miesen Verhältnissen mussten sich täglich hunderte von SAURER-Lastwagen ein Durchkommen erzwängen auf einer Strecke die der Distanz Romanshorn - Genf entsprach. Von diesen Fahrzeugen hing nicht nur der Fronterfolg ab, sondern auch das Ueberleben einer grossen Armee. Schon während des ersten Weltkrieges wurde die Zuverlässigkeit der in berschiedenen Ländern gebauten SAURER auf beiden Kampffronten geschätzt. Um so grösser sind nun die Glanzleistungen dieser Fahrzeuge und ihrer Fahrer. Obwohl gegen Ende des ersten Weltkrieges die Strassen in Nordfrankreich, in den Vogesen, im Elsass, in Polen und auf dem Balkan in sehr schlechtem Zustand waren, konnte man noch von einigermassen befahrbaren Verbindungswegen sprechen. In Marokko hingegen bestehen nur ausgefahrene Wege, deren Spuren absolut nichts mehr mit einer Strasse gemeinsam haben. Es ist klar, dass die französische Kolonialarmee unter solchen Bedingungen nur ertklassiges Material einsetzen konnte. Mittelmässige Fahzeuge hätten diese Tortur nicht lange überstanden.

Schon vor dem Krieg war die Versorgung der französischen Truppen nicht eine einfache Angelegenheit. Sie wurde gewährleistet durch private Unternehmer, die im Auftrag der Armee zu Fixpreisen fuhren. Der grösste Unternehmer in dieser Transportkette war die Fa. Mazère, die zum damaligen Zeitpunkt bereits über 100 SAURER besass!! Sie war das erste Unternehmen das auf grund der Ausfälle der anderen Fahrzeuge durch Ueberforderung auf SAURER umstellte. Die ausgezeichneten Erfahrungen mit diesen Fahrzeugen-meist von schweizer Fahrern gefahrenbewogen Manzère zu diesem Schritt. Die aufgenommenen Bilder zeigen SAURER-Fahrzeuge in einem ebenfalls schweren Einsatz vor der Regenzeit. Wir sind in unserem neutralen Land weit entfernt von diesem Kriegsschauplatz und wir hoffen, dass unsere Lastwagen nie in eigene Kriegswirren einbezogen werden. Aber vielleicht können wir sie auch einmal selbst in einer Notlage einsetzen. Wenn man sich diese geschilderten Einsätze vor Augen führt, so muss man erkennen, dass der Lastwagen nicht nur eine "Strassendemolierungsmaschine" ist, sondern ein ernstzunehmender, unbequemer Konkurrent für die Eisenbahn."

Uebersetzung durch Hans Hopf

